



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 6 Οκτωβρίου 2020
(OR. en)

11361/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0283 (NLE)

MAR 123
TRANS 434

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (CESNI) και στην Κεντρική Επιτροπή για τη Ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) σχετικά με την έγκριση προτύπων αναφορικά με τις τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2020/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων
στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (CESNI)
και της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR)
σχετικά με την έγκριση προτύπων αναφορικά με τις τεχνικές προδιαγραφές
για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 παράγραφος 1, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η αναθεωρημένη σύμβαση για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο της 17ης Οκτωβρίου 1868, που τροποποιήθηκε με τη σύμβαση για την τροποποίηση της αναθεωρημένης σύμβασης για τη ναυσιπλοΐα στον Ρήνο και εγκρίθηκε στις 20 Νοεμβρίου 1963, άρχισε να ισχύει στις 14 Απριλίου 1967.
- (2) Σύμφωνα με την εν λόγω σύμβαση, η Κεντρική Επιτροπή για τη Ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR) δύναται να εγκρίνει τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας.
- (3) Η δράση της Ένωσης στον τομέα της εσωτερικής ναυσιπλοΐας θα πρέπει να αποσκοπεί στη διασφάλιση ομοιομορφίας στην κατάρτιση των τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας οι οποίες πρέπει να εφαρμόζονται στην Ένωση.
- (4) Η ευρωπαϊκή επιτροπή για την εκπόνηση προτύπων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (CESNI) συστάθηκε στις 3 Ιουνίου 2015 στο πλαίσιο της CCNR, με σκοπό να εκπονή τεχνικά πρότυπα για τις εσωτερικές πλωτές οδούς σε διάφορα πεδία, ιδίως όσον αφορά τα πλοία, την τεχνολογία των πληροφοριών και το πλήρωμα.
- (5) Για αποτελεσματικές μεταφορές στις εσωτερικές πλωτές οδούς είναι σημαντικό οι τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία να είναι συμβατές και όσο το δυνατόν πιο εναρμονισμένες με βάση διαφορετικά νομικά καθεστάτα στην Ευρώπη. Ειδικότερα, τα κράτη μέλη που είναι επίσης μέλη της CCNR θα πρέπει να υποστηρίζουν τις αποφάσεις που εναρμονίζουν τους κανόνες της CCNR με εκείνους που ισχύουν στην Ένωση.

- (6) Η CESNI αναμένεται να εγκρίνει το ευρωπαϊκό πρότυπο καθορισμού τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας («πρότυπο ES-TRIN») 2021/1 και το συμπληρωματικό πρότυπο δοκιμής AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2021/3.0 στη συνεδρίασή της στις 13 Οκτωβρίου 2020.
- (7) Το πρότυπο ES-TRIN 2021/1 καθορίζει ενιαίες τεχνικές προδιαγραφές που είναι αναγκαίες για να διασφαλίζεται η ασφάλεια των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας. Περιλαμβάνει διατάξεις σχετικά με τη ναυπήγηση, τις εγκαταστάσεις και τον εξοπλισμό των πλοίων εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ειδικές διατάξεις για συγκεκριμένες κατηγορίες πλοίου, όπως τα επιβατηγά πλοία, τις ωθούμενες συνοδείες και τα πλοία μεταφοράς εμπορευματοκιβωτίων, διατάξεις σχετικά με τον εξοπλισμό συστήματος αυτόματης ταυτοποίησης, διατάξεις σχετικά με τα στοιχεία ταυτοποίησης πλοίου, υπόδειγμα πιστοποιητικών και μητρώου, μεταβατικές διατάξεις, καθώς και οδηγίες για την εφαρμογή του τεχνικού προτύπου. Το πρότυπο δοκιμής AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2021/3.0 καθορίζει τις απαιτήσεις λειτουργίας και επιδόσεων, τις μεθόδους δοκιμής και τα απαιτούμενα αποτελέσματα δοκιμής για τον φερόμενο επί πλοίου εξοπλισμό AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας.

- (8) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CESNI, δεδομένου ότι το πρότυπο ES-TRIN 2021/1 θα μπορεί να επηρεάσει με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο του δικαίου της Ένωσης, και συγκεκριμένα την οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹. Το παράρτημα II της εν λόγω οδηγίας παραπέμπει στις τεχνικές προδιαγραφές για τα σκάφη όπως προβλέπονται στο πρότυπο ES-TRIN 2019/1. Η Επιτροπή είναι εξουσιοδοτημένη να επικαιροποιήσει την εν λόγω παραπομπή σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη έκδοση του προτύπου ES-TRIN και να ορίσει την ημερομηνία έναρξης εφαρμογής του.
- (9) Επιπλέον, κατά τη συνεδρίασή της στις 3 Δεκεμβρίου 2020, η CCNR αναμένεται να εγκρίνει απόφαση με την οποία θα τροποποιηθούν οι κανονισμοί της CCNR, ώστε να συμπεριληφθεί παραπομπή στο πρότυπο ES-TRIN 2021/1 και στο πρότυπο δοκιμής AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2021/3.0. Ως εκ τούτου, ενδείκνυται επίσης να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CCNR.
- (10) Η Ένωση δεν είναι μέλος ούτε της CCNR ούτε της CESNI. Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο των εν λόγω οργάνων θα πρέπει συνεπώς να εκφραστεί από εκείνα τα κράτη μέλη που είναι μέλη των εν λόγω οργάνων, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

¹ Οδηγία (ΕΕ) 2016/1629 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Σεπτεμβρίου 2016, σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, την τροποποίηση της οδηγίας 2009/100/ΕΚ και την κατάργηση της οδηγίας 2006/87/ΕΚ (ΕΕ L 252 της 16.9.2016, σ. 118).

Άρθρο 1

1. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της ευρωπαϊκής επιτροπής για την εκπόνηση προτύπων στην εσωτερική ναυσιπλοΐα (CESNI) στις 13 Οκτωβρίου 2020 είναι να συμφωνήσει με την έγκριση του ευρωπαϊκού προτύπου καθορισμού των τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας («πρότυπο ES-TRIN») 2021/1 και του συμπληρωματικού προτύπου δοκιμής AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2021/3.0.
2. Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στην ολομέλεια της Κεντρικής Επιτροπής για τη Ναυσιπλοΐα στον Ρήνο (CCNR), στην οποία θα αποφασιστούν τεχνικές προδιαγραφές για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, είναι να υποστηρίξει όλες τις προτάσεις για ευθυγράμμιση των τεχνικών προδιαγραφών με εκείνες του προτύπου ES-TRIN 2021/1 και του συμπληρωματικού προτύπου δοκιμής AIS εσωτερικής ναυσιπλοΐας 2021/3.0.

Άρθρο 2

1. Η θέση της Ένωσης, όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι μέλη της CESNI, ενεργούντα από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.
2. Η θέση της Ένωσης, όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, εκφράζεται από τα κράτη μέλη που είναι μέλη της CCNR, ενεργούντα από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης.

Άρθρο 3

Ελάχιστος σημασίας αλλαγές τεχνικού χαρακτήρα στις θέσεις που αναφέρονται στα άρθρο 1 επιτρέπεται να συμφωνηθούν χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, ...

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
